

# EKORRE

Design J Dranger/J Eliason

---



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>	<b>繁中</b>	<b>32</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>5</b>	<b>한국어</b>	<b>33</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>6</b>	<b>日本語</b>	<b>34</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>7</b>	<b>BAHASA INDONESIA</b>	<b>35</b>
<b>DANSK</b>	<b>8</b>	<b>BAHASA MALAYSIA</b>	<b>36</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>9</b>	<b>عربى</b>	<b>37</b>
<b>NORSK</b>	<b>10</b>	<b>ไทย</b>	<b>38</b>
<b>SUOMI</b>	<b>11</b>		
<b>SVENSKA</b>	<b>12</b>		
<b>ČESKY</b>	<b>13</b>		
<b>ESPAÑOL</b>	<b>14</b>		
<b>ITALIANO</b>	<b>15</b>		
<b>MAGYAR</b>	<b>16</b>		
<b>POLSKI</b>	<b>17</b>		
<b>EESTI</b>	<b>18</b>		
<b>LATVIEŠU</b>	<b>19</b>		
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>20</b>		
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>21</b>		
<b>ROMÂNA</b>	<b>22</b>		
<b>SLOVENSKY</b>	<b>23</b>		
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>24</b>		
<b>HRVATSKI</b>	<b>25</b>		
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>26</b>		
<b>РУССКИЙ</b>	<b>27</b>		
<b>SRPSKI</b>	<b>28</b>		
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>29</b>		
<b>TÜRKÇE</b>	<b>30</b>		
<b>中文</b>	<b>31</b>		

**Important-read carefully-keep for future reference**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- This product is intended for use by children from ages of 5 years.
- For indoor domestic use.

**Warning!**

- Must be assembled/installed by an adult. Do not use the equipment until properly installed.
- Position the equipment a safe distance from any structure or obstruction.
- Do not install over any hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the user.
- Adult supervision recommended for children of all ages.
- For maximum safety and function the seat may only be filled with SAGOSTEN air element.

To reduce the likelihood of serious or fatal injury, children must be clearly instructed:

- to use the swing one at a time only,
- not to walk or play close to, in front of or behind a moving swing,
- to sit in the centre of the swing with their full weight on the seat,
- not to get off the swing when it is in motion,
- not to twist swing ropes or loop them over any top support bar or beam,
- not to attach items to the swing or its support structure, such as ropes, cables etc., as children can get entrapped in these.

**Maintenance**

To reduce the risk of serious or fatal injury, regularly:

- check all fittings for tightness and tighten as necessary.
- check swing seat, ropes and means of attachment for evidence of deterioration.

**Surfacing materials**

To reduce risk of injury from falls, suspend swing over a shock-absorbing surface. It is recommended that this extends at least 180 cm (6 foot) from the outer edge of the support structure on each side and at least twice the height of the swing, as measured from the floor to the swing hangers, in front and back of the swing.

**Wichtig - aufmerksam lesen - gut  
aufbewahren**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Schweden

- Das Produkt eignet sich für Kinder über 5 Jahre.
- Für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen geeignet.

**Achtung**

- Das Produkt muss von Erwachsenen montiert/aufgehängt werden. Es darf erst benutzt werden, wenn es ordnungsgemäß installiert ist.
- Die Halterung in sicherem Abstand von festen Konstruktionen oder anderen Hindernissen anbringen.
- Das Produkt nicht über harten Böden aufhängen. Ein Sturz auf harten Boden kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
- Aufsicht durch Erwachsene empfiehlt sich für Kinder jeden Alters.
- Für maximale Sicherheit und Funktion darf der Sitz nur mit der Luftpumpe SAGOSTEN gefüllt werden.

Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu mindern, muss Kindern deutlich klargemacht werden, dass:

- nur jeweils eine Person die Schaukel benutzen darf
- man nicht zu nahe an der sich bewegenden Schaukel spielen oder sich aufhalten darf - weder davor noch dahinter
- man in der Mitte der Schaukel sitzen muss, damit das ganze Gewicht auf dem Sitz lastet
- man während des Schaukelns nicht abspringen darf
- die Seile nicht verdreht oder über Gerüst oder Balken gewickelt werden dürfen
- keine Gegenstände wie Schnüre oder Kabel an der Schaukel oder der Trägerkonstruktion angebracht werden dürfen, an denen Kinder sich verfangen können.

**Pflege**

Um das Risiko ernster Verletzungen zu minimieren, muss regelmäßig kontrolliert werden,

- dass alle Befestigungen fest angezogen sind - gfs. nachziehen
- dass das Tragegewebe, der Sitzsatz und die Befestigungsvorrichtungen keine Verschleißerscheinungen zeigen.

**Bodenfläche**

Um das Unfallrisiko zu minimieren, die Schaukel über elastischem, stoßdämpfendem Untergrund aufhängen. Diese Unterlage sollte in der Breite mindestens 180 cm über beide Seiten der Trägerkonstruktion hinausreichen und mindestens doppelt so lang sein wie der Abstand zwischen Schaukelgerüst und Boden (gemessen vom Boden bis zu den Aufhängehaken).

**Important - à conserver et à lire attentivement**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Suède

- Ce produit convient aux enfants de plus de 5 ans.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique à l'intérieur.

**Mise en garde**

- Le produit doit être monté/installé par un adulte. Ne pas utiliser l'équipement avant l'installation finale.
- Positionner l'équipement à une distance sûre de toute structure gênante.
- Ne pas installer au-dessus d'une surface dure. Une chute sur une surface dure peut provoquer des blessures graves.
- La surveillance d'un adulte est recommandée pour les enfants de tous âges.
- Pour garantir une sécurité optimale, le siège peut uniquement être rempli par l'élément gonflable SAGOSTEN.

Pour réduire le risque d'accident, donner des consignes précises aux enfants :

- la balançoire doit être utilisée par un seul enfant à la fois,
- les enfants doivent éviter de marcher ou de jouer en face ou derrière une balançoire en mouvement,
- l'enfant doit s'asseoir bien au milieu de la balançoire,
- l'enfant ne doit pas descendre de la balançoire lorsque celle-ci est en mouvement,
- l'enfant ne doit pas tordre ou enruler la corde autour d'une barre ou poutre de soutien supérieure,
- l'enfant ne doit pas accrocher des objets à la balançoire ou à la structure de soutien, tels que cordes, câbles, etc. pour éviter tout risque d'étranglement.

**Entretien**

Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, vérifier régulièrement:

- que tous les points de fixation sont bien serrés. Resserrer au besoin.
- que le siège, les cordes et les systèmes de fixation de la balançoire ne présentent pas de signes de détérioration.

**Matériau de surface**

Pour réduire le risque de blessure en cas de chute, accrocher le fauteuil hamac au-dessus d'une surface qui absorbe les chocs. Cette surface doit mesurer au moins 180cm à partir du bord extérieur de la structure, de chaque côté et au moins 2 fois la distance entre le sol et les crochets devant et derrière le fauteuil hamac.

**Belangrijk - bewaren - goed lezen**

IKEA of Sweden, Box 702 SE-343 81  
Älmhult, Zweden

- Dit product is geschikt voor kinderen ouder dan 5.
- Het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis.

**Waarschuwing!**

- Het product moet worden gemonteerd/ geïnstalleerd door een volwassene. Gebruik geen speeltoestellen e.d. die niet goed geïnstalleerd zijn.
- Hang de zitzak op veilige afstand van constructies en belemmeringen.
- Hang de zitzak niet boven een harde ondergrond. Als je valt, kan je ernstig letsel oplopen.
- Toezicht door een volwassene wordt aanbevolen voor kinderen van alle leeftijden.
- Voor maximale veiligheid en functie mag de zitzak alleen worden gevuld met het SAGOSTEN luchtcompartment.

Om het risico voor ernstig of levensbedreigend letsel te voorkomen, moeten alle kinderen duidelijke instructies krijgen dat:

- de schommel slechts door één persoon tegelijk mag worden gebruikt
- je niet moet lopen of spelen in de buurt van, voor of achter een schommel die gebruikt wordt
- je altijd met je hele gewicht middenop de schommel op de zitting moet gaan zitten
- je niet van de schommel af moet gaan als deze nog in beweging is
- je de touwen van de schommel niet moet knopen of over de stang moet winden
- je niets aan de schommel of het speeltoestel mag vastmaken waar kinderen in verstrik kunnen raken, zoals touwen of snoeren.

**Onderhoud**

Om het risico voor ernstig letsel of dodelijke ongelukken te verminderen, moet men regelmatig:

- Controleren of al het beslag goed vastzit en dit indien nodig aandraaien.
- Controleren of de zitzak en de bevestigingen geen tekenen van verslechtering of slijtage vertonen.

**Oppervlaktemateriaal**

Om het risico voor letsel door vallen te verminderen, moet de zitzak boven een schokbestendig oppervlak worden gehangen. Een afstand van 180 cm van de buitenkant van de zitzak aan alle kanten en minstens twee keer de hoogte van de zitzak, gemeten van de grond tot de haken voor en achter de schommel wordt aanbevolen

**Vigtigt - læses omhyggeligt og gemmes**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produktet er beregnet til børn over 5 år.
- Produktet er beregnet til indendørs brug i hjemmet.

**Advarsel!**

- Produktet skal monteres/installeres af en voksen. Brug aldrig udstyr der ikke er ordentligt installeret.
- Placer posen på betryggende afstand af konstruktioner eller forhindringer.
- Sæt ikke posen op over et hårdt underlag. Det kan give alvorlige skader hvis nogen falder af.
- Det anbefales at børn i alle aldre er under opsyn af en voksen.
- For maksimal sikkerhed og funktion må sædet kun fyldes med luftelementet SAGOSTEN.

For at minimere risikoen for alvorlig skade eller livsfarlige situationer skal alle børn have instruktioner om:

- at gyngen kun må bruges af en person ad gangen,
- at de ikke må gå eller lege foran eller bagved en gyne i brug,
- at sidde midt på gyngen med hele vægten på sædet,
- ikke at stå af gyngen mens den er i bevægelse,
- ikke sno gyngens reb eller vride dem op over stangen,
- ikke at fæste noget på gyngen eller gyngestativet f.eks. reb eller ledninger, som børn kan hænge fast i.

**Vedligeholdelse**

For at minimere risikoen for alvorlig skade eller ulykke, skal man regelmæssigt:

- Kontrollere at alle beslag sidder ordentligt fast samt skruer efter ved behov.
- Kontroller gyngeposen og dens sæde for slitage eller nedslidning.

**Overflade**

For at mindske risikoen for skader ved fald, bør gyngen hænge over en støddæmpende overflade. Det anbefales at der er min. 180 cm til yderkanten på alle sider og min. to gange gyngens højde, målt fra underlaget til hængekrogene, foran og bagved gyngen.

## Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar

IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81  
Älmhult, Svíþjóð

- Þessi vara er ætluð börnum eldri en fimm ára.
- Til notkunar innandyra á heimilum.



### Viðvörun!

- Fullorðnir þurfa að annast samsetningu/ uppsetningu á þessari vöru. Notið ekki fyrr en varan hefur verið rétt sett upp.
- Staðsetjið vöruna á jöfnu undirlagi í a.m.k. 2,5m fjarlægð frá öllum hindrunum.
- Setjið ekki upp yfir hörðu undirlagi. Notandinn getur meiðst alvarlega detti hann á hart undirlag.
- Æskilegt er að notkun barna á öllum aldri sé undir eftirliti fullorðinna.
- Til að tryggja hámarksöryggi og virkni má aðeins fylla sætið með SAGOSTEN loftþúða.

Til að draga úr hættu á alvarlegum slysum, eða jafnvel dauða, þarf að brýna fyrir börnum að:

- aðeins einn leiki sér í einu í rólunni
- ganga hvorki né leika sér fyrir framan eða aftan róluna þegar hún er á hreyfingu
- að sitja á miðju rólunnar og setja allan þungann á sætið
- að fara ekki úr rólunni þegar hún er á ferð
- snúa ekki upp á róluna eða smeygja henni yfir burðarbita/-slá
- festa ekki við róluna hluti eins og reipi, snúrur eða annað sem börn geta fest sig í

## Viðhald

Til að draga úr hættunni á alvarlegum meiðslum eða banaslysum, gerið eftirfarandi reglulega:

- kannið hvort allar festingar séu vel hertar og herðið ef nauðsyn krefur.
- kannið hvort sætið, reipin eða festingarnar séu farnar að ganga úr sér. Notið ekki róluna ef einhverjar skemmdir eru sjáanlegar.

## Yfirborðsefni

Festið róluna yfir yfirborð sem dregur úr höggi til að draga úr hættunni á meiðslum. Mælt er með því að svæðið nái að minnsta kosti 180 cm frá ytri brún stuðningsgrindarinnar á hvorri hlið og sem nemur að minnsta kosti tvöfaldri hæð rólunnar, mælt frá gólfí að loftfestingum, fyrir framan og aftan róluna. Festa þarf róluna þannig að hún hangi a.m.k. 35 cm frá jörðu.

**Viktig - ta vare på for fremtidig bruk -  
les nøyne**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produktet passer til barn over 5 år.
- Produktet er tiltenkt innendørsbruk i hjemmet.

**Advarsel!**

- Produktet må monteres/installeres av en voksen. Bruk aldri utstyr som ikke er ordentlig installert.
- Plasser stativet på betryggende avstand fra konstruksjoner eller hindre.
- Sett ikke opp husken over en hard overflate. Den som ramler på en hard flate kan få alvorlige skader.
- Tilsyn av en voksen anbefales for barn i alle aldre.
- For maksimal sikkerhet og funksjon må setet kun fylles med luftelementet SAGOSTEN.

For å minimere faren for alvorlig eller livstruende skade, må alle barn få tydelige instrukser om:

- at bare en person om gangen får bruke husken
- ikke å gå eller leke nær, foran eller bak en huske som er i bruk,
- å sitte midt på husken med hele vekten på setet,
- ikke å gå av husken når den er i bevegelse,
- ikke tvinne huskens tau eller henge dem over stangen,
- ikke å feste noe ved husken eller lekestativet, f.eks. tau eller ledninger siden barn kan bli kvalt av disse.

**Vedlikehold**

For å redusere faren for alvorlig skade eller dødsulykke, må man regelmessig:

- Kontrollere at alle beslag sitter ordentlig fast, samt stramme til ved behov.
- Kontroller huskesetet og dets fester slik at de ikke viser tegn på forverring eller slitasje.

**Overflatemateriale**

For å redusere faren for skader ved fall, bør husken henge over en støtavdempende overflate. En avstand på minst 180 cm fra ytterkanten på stativet på alle sider anbefales, og minst to ganger huskens høyde, målt fra gulvet til krokene, foran og bak husken.

**Tärkeää. Säästä vastaisuuden varalle.****Lue tarkasti**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81

Älmhult, Ruotsi/Sweden

- Tuote on tarkoitettu yli 5-vuotiaille.
- Tuote on tarkoitettu kotikäyttöön sisätiloissa.

**Varoitus!**

- Aikuisen kiinnitettävä. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se ei ole kunnolla kiinnitetty.
- Kiinnitä keinu riittävälle etäisyydelle rakenteista tai esteistä.
- Älä kiinnitä keinua kovalle alustalle. Putoaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Käyttö vanhempien valvonnassa on suosittavaa kaikenikäisille lapsille.
- Turvallisuussyyistä keinun pehmusteesta saa käyttää vain SAGOSTEN-ilmaosaa.

Vakavien vammojen välttämiseksi kaikkia lapsia on opastettava keinun käytössä seuraavasti:

- keinussa saa olla vain yksi henkilö kerrallaan
- keinun lähellä, edessä tai takana ei saa leikkiä tai liikkua, kun toinen lapsi on keinumassa
- keinuttaessa tulee istua keinun keskellä siten, että koko paino on istuimella
- keinusta ei saa hypätä keinun ollessa liikkeessä
- keinun köysiä ei saa kietoa keskenään tai kiertää mahdollisten tukirakenteiden ympäri
- keinun tai leikkitelineeseen ei saa kiinnittää esimerkiksi köysiä tai naruja, sillä lapsi voi kuristua niihin

**Huolto**

Vakavien vammojen välttämiseksi on säännöllisesti tarkistettava:

- että kaikki helat ovat kunnolla kiinni ja kiristettävä ne tarvittaessa
- että keinun istuinosa ja sen kiinnikkeet ovat kunnossa.

**Alustan materiaali**

Vahinkojen välttämiseksi ripusta keinu joustavalle, iskuja vaimentavalle alustalle.

Alustan tulisi ulottua leveydeltään vähintään 180 cm molemmin puolin kiinnitysrakenteita. Alustan tulisi olla pituudeltaan vähintään kaksi kertaa etäisyys mitattuna maasta keinun ripustuskohtaan.

**Viktigt - spara för framtida bruk - läs noga**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produkten lämpar sig för barn över 5 år.
- Produkten är avsedd för hemmabruk inomhus.

**Varning!**

- Produkten måste monteras/installeras av en vuxen. Använd aldrig utrustning som inte är ordentligt installerad.
- Placera ställningen på betryggande avstånd från konstruktioner eller hinder.
- Sätt inte upp gungan över någon hård yta. Den som ramlar på en hård yta kan få allvarliga skador.
- Tillsyn av en vuxen rekommenderas för barn i alla åldrar.
- För maximal säkerhet och funktion får sitsen endast fyllas med luftelementet SAGOSTEN.

För att minska risken för allvarlig eller livshotande skada måste alla barn få tydliga instruktioner om:

- att bara en person åt gången får använda gungan.
- att inte gå eller leka nära, framför eller bakom en gunga som används.
- att sitta mitt på gungan med hela sin vikt på sitsen.
- att inte gå av gungan medan den rör sig.
- att inte sno gungans rep eller vira dem över stången.
- att inte fästa något vid gungan eller lekställningen som barnet kan fastna i, t.ex. rep eller sladdar.

**Underhåll**

För att minska risken för allvarlig skada eller dödsolycka, måste man regelbundet:

- Kontrollera att alla beslag sitter ordentligt fast samt dra åt vid behov.
- Kontrollera gungsitsen och dess fästen så att de inte visar tecken på försämring eller slitage.

**Ytmaterial**

För att minska risken för skador vid fall, bör gungan hänga över en stötdämpande yta. Ett avstånd på minst 180 cm från ytterkanten på ställningen på alla sidor rekommenderas och minst två gånger gungans höjd, mätt från golvet till hakarna, framför och bakom gungan.

**Důležité! Čtěte pozorně a uschovějte.**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Švédsko

- Tento produkt je určen pro děti od 5 let.
- Určeno pro domácí použití v interiéru.

**Varování!**

- Instalaci musí provést dospělá osoba. Nepoužívejte, dokud není instalace plně dokončena.
- Výrobek umístěte tak, aby byl v bezpečné vzdálenosti od jakékoliv překážky nebo konstrukce.
- Neinstalujte nad tvrdé povrchy. Pád na tvrdý povrch může uživateli způsobit vážné poranění.
- Děti všech věkových kategorií by měly výrobek používat vždy pod dohledem dospělých.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti a funkce do sedáku použijte pouze nafukovací poštář SAGOSTEN.

Abyste snížili nebezpečí vážného úrazu, své děti poučte:

- Houpačku může používat vždy jen jedna osoba.
- V blízkosti před a za pohybující se houpačkou nechodte a nehrajte si.
- Seděte uprostřed sedáku.
- Neslézejte z pohybující se houpačky.
- Provazy neomotávejte kolem horní tyče či nosníku a nedělejte na nich smyčky.
- Na houpačku nebo na opěrnou konstrukci nepřipevňujte další předměty, jako jsou šňůry, kabely a jiné, do kterých se mohou děti zachytit.

**Údržba**

Pro minimalizaci rizika vážného nebo smrtelného zranění pravidelně:

- kontrolujte, zda jsou veškeré úchytky a spojovací materiály pevně přichyceny a zda nejsou uvolněny.
- kontrolujte sedák, provazy a upevňovací prostředky, zda nevykazují známky poškození

**Materiál tlumící náraz**

Chcete-li snížit nebezpečí úrazu vinou pádu, zavěste houpačku nad povrch, který dokáže tlumit náraz. Doporučuje se, aby tento povrch přesahoval vnější okraj podpůrné konstrukce na každé straně asi o 180 cm a asi o dvojnásobek výšky houpačky (měřeno of země k háčkům) vpředu a vzadu.

**Importante - guardar como referencia**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Producto apto para niños de 5 años de edad o más.
- Producto sólo para uso doméstico y en interiores.

**iAdvertencia!**

- Este producto debe ser montado/instalado por un adulto. No utilizarlo hasta que esté correctamente instalado.
- Colocar la estructura a una distancia prudente de otras construcciones u obstáculos.
- No instalar el columpio sobre una superficie dura. Una caída sobre una superficie dura puede causar graves lesiones al usuario.
- Se recomienda que un adulto supervise a niños de todas las edades mientras usen este equipo.
- Para máxima seguridad y función, este asiento sólo se debe llenar con el módulo de aire SAGOSTEN.

Para reducir el riesgo de daños importantes, hay que instruir claramente a los niños sobre los siguientes puntos:

- sólo podrán usar el columpio uno a uno.
- no se debe pasar o jugar cerca de, delante o detrás de un columpio que se está usando
- hay que sentarse en el centro del columpio, con todo el peso corporal en el asiento
- no hay que bajarse del columpio si está en movimiento
- no anudar o atar las sogas del columpio en la barra o soporte superior
- — no hay que sujetar objetos en el columpio o su soporte, como, por ejemplo, cuerdas o cables, ya que podría entrañar riesgo de estrangulamiento para los niños

**Mantenimiento**

Para reducir el riesgo de daños importantes o accidentes mortales, se deben tomar las siguientes precauciones:

- Comprobar que todos los herrajes estén bien sujetos y ajustarlos cuando haga falta.
- Comprobar el asiento/columpio y sus sujetaciones por si mostraran señales de deterioro.

**Material de la superficie**

Para reducir el riesgo de daños por caídas, este sillínse debe colgar sobre una superficie que absorba los impactos. Se recomienda instalar el producto a una distancia mínima de 180 cm desde el perímetro de la estructura de apoyo y, por lo menos, a dos veces la altura del sillín, medido desde el suelo hasta los ganchos, tanto delante como detrás del mismo.

**Importante! Leggi e conserva queste istruzioni**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Svezia

- Questo prodotto è adatto ai bambini di età superiore a 5 anni.
- Il prodotto è solo per interni e per uso domestico.

**Avvertenza!**

- Il montaggio e l'installazione devono essere effettuati da un adulto. Non usare il prodotto finché non è installato correttamente.
- Posiziona la struttura di sostegno a distanza di sicurezza da qualsiasi oggetto o ostacolo.
- Non posizionare il prodotto su una superficie dura: una caduta su tale superficie può causare danni seri.
- È sempre consigliabile la supervisione di un adulto, indipendentemente dall'età del bambino che usa il prodotto.
- Per motivi di sicurezza e funzionalità, il sacco a dondolo va riempito solo con l'elemento gonfiabile SAGOSTEN.

Per ridurre il rischio di incidenti seri o addirittura fatali, spiega chiaramente ai bambini:

- che l'altalena può essere usata da una sola persona alla volta;
- di non camminare o giocare davanti, dietro o vicino all'altalena in movimento;
- di sedersi al centro dell'altalena, con tutto il loro peso sul sedile;
- di non scendere dall'altalena mentre è in movimento;
- di non intrecciare le corde dell'altalena e di non avvolgerle intorno alla sbarra superiore o a qualsiasi altra parte della struttura di sostegno;
- di non fissare alcun oggetto all'altalena o alla sua struttura di sostegno, per esempio corde, cavi, ecc., perché i bambini potrebbero rimanervi impigliati e soffocare.

**Manutenzione**

Per ridurre il rischio di incidenti seri o addirittura fatali, a intervalli regolari è necessario:

- controllare che tutti gli accessori di fissaggio siano stretti bene e, all'occorrenza, stringerli nuovamente;
- controllare che il sacco a dondolo, le corde e gli accessori di fissaggio non siano usurati o deteriorati.

**Superficie sottostante**

Per ridurre il rischio di danni dovuti a cadute, posiziona l'altalena su una superficie in grado di attutire i colpi. È bene che questa superficie sia più larga del bordo esterno della struttura di sostegno di almeno cm 180, da ogni lato. La superficie inoltre deve estendersi davanti e dietro l'altalena di una misura pari ad almeno il doppio dell'altezza dell'altalena stessa, prendendo la misura dal pavimento agli accessori di sospensione dell'altalena.

**Fontos - figyelmesen olvasd el - ōrizd meg**

IKEA of Sweden, Box 702, S- 343 81  
Älmhult, Sweden

- Ezt a terméket 5 év fölötti gyermekek számára tervezték.
- Csak beltéri használatra.



**Figyelmezetés**

- Az összeszerelést/ felszerelést felnőtt végezze. Csak akkor használ, ha minden része megfelelően van rögzítve.
- Úgy helyezd el, hogy minden akadályozó tárgytól megfelelő távolságra legyen.
- Ne szereld fel kemény felület fölé. Ez komoly baleseteket idézhet elő.
- A hintázó gyermek felnőtt felügyeletet igényel - függetlenül a korától.
- A maximális biztonság érdekében tegyél az ülésre SAGOSTEN levegőcellákat.

A súlyos sérülések elkerülése érdekében a gyerekeknek feltétlenül tanítsd meg a következőket:

- a hintát egyszerre csak egyedül használják,
- ne sétáljanak vagy játszanak a mozgó hinta közelében,
- teljes súlyukkal a hinta közepére helyezkedjenek,
- ne szálljanak ki a hintából, amíg az mozgásban van ,
- ne csavarják vagy kössék a köteleket semmilyen rúdhoz, oszlophoz,
- ne rögzítse semmit (pl. köteleket, kábeleket) a hintához vagy a hintát tartó szerkezethez, mert ezekbe a gyermekek belegabalyodhatnak.

**Karbantartás**

A komoly sérülések kockázatának csökkentése érdekében rendszeresen

- ellenőrizz minden csavart és alkatrészt, és húzd meg azokat újra, ha szükséges.
- ellenőrizd az ülés, a kötelek és egyéb alkatrészek állapotát.

**Felületi anyagok**

A leesésből adódó sérülések kockázatának csökkentése érdekében, függessz a hintát egy ütés- elnyelő felületre. Ajánlott, hogy ez minden oldalon legalább 180 cm (6 láb) távolságra legyen a támasztó szerkezet külső szélétől, és legalább a hinta magasságának kétszerese legyen, a padló szintjétől a hinta függésztőszerkezetéig, a hinta elején és a hátuján egyaránt.

**Ważne-przeczytaj uważnie-zachowaj  
na przyszłość**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produkt przeznaczono do użycia dla dzieci od 5 lat.
- Tylko do użytku domowego (w pomieszczeniu).

**Ostrzeżenie!**

- Montaż/instalacja musi być przeprowadzana przez osobę dorosłą. Nie używaj sprzętu zanim nie zostanie odpowiednio zainstalowany.
- Umieść sprzęt w bezpiecznej odległości od innych przedmiotów czy przeszkodej.
- Nie instaluj nad twardym podłożem. Upadek na twarde podłożoże może spowodować poważne obrażenia.
- Podczas zabawy dzieci zalecamy stały nadzór rodziców, bez względu na wiek dziecka.
- Dla zapewnienia bezpieczeństwa siedzisko można wyposażyć jedynie w element nadmuchiwany SAGOSTEN.

Aby zredukować liczbę niebezpiecznych wypadków poinformuj dzieci że:

- z huśtawki może korzystać tylko jedno dziecko
- nie powinno się chodzić i bawić w pobliżu huśtawki, ani z przodu, ani z tyłu
- należy siadać dokładnie na środku siedzenia, równo rozkładając ciężar ciała
- nie należy zeskakiwać ze znajdującej się w ruchu huśtawki
- nie należy splątywać lin huśtawki ani też zaczepiać ich o górne lub boczne podstawy huśtawki
- nie należy przywiązywać do huśtawki ani jej podstawy żadnych lin i przewodów, by nie stwarzać ryzyka uduszenia się dziecka.

**Eksplotacja**

Aby zmniejszyć ryzyko poważnych wypadków:

- sprawdzaj regularnie wszystkie mocowania i dokrć je, jeśli trzeba;
- sprawdzaj regularnie czy siedzenie, liny i umocowania nie noszą śladów zużycia lub uszkodzenia.

**Podłoże**

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawieś huśtawkę nad powierzchnią amortyzującą upadki. Podłoże powinno sięgać z każdej strony przynajmniej 180 cm (6 stóp) od podstawy huśtawki, a z przodu i tyłu przynajmniej dwa razy tyle, co wysokość huśtawki mierzoną od haków do podłoża.

## **Ouliline- lugege ja hoidke juhendid alles**

IKEA Roots, postkast 702, S-343 81  
Älmhult, Roots

- See toode on mõeldud kasutamiseks alates 5 aastastele lastele.
- Kasutamiseks kodustes tingimustes ja siseruumides.



### **Hoiatus!**

- Peab olema paigaldatud/kokku pandud täiskasvanu poolt. Ärge kasutage seadmeid, enne korrekset paigaldamist.
- Asetage toode tasasele pinnale u 2,5 m kaugusele teistest esemetest.
- Ärge asetage kõvale pinnale. Kukkudes võite ennast tõsiselt vigastada.
- Ärge jätké lapsi järelvalveta.
- Max ohutuse ja funktsioneerimise võite saavutada koos SAGOSTEN õhkelemendiga.

Et vähendada tõsisete või surmavate vigastustustega lõppevate önnetuste tekkimist, tuleb lapsi selgelt teavitada:

- kiike võib kasutada korraga ainult üks laps,
- ei tohi jalutada või mängida selle lächedal, liikuva kiige ees või taga
- istuda tuleb kiige istme keskosas.
- Ei tohi maha hüpata liukuvalt kiigelt
- ei keerata kiigenööre, köisi tugilattide külge
- ei tohi lisada kiige külge muid esemied või selle tugistruktuure nagu trossid jne, lämbumisoht.

## **Hooldamine**

Et vähendada tõsiseid või surmavaid vigastusi, peaksite iga kuuaja tagant:

- kontrollima kinnitusi ja vajadusel pingutama neid.
- kontrollima kiigeistet, nööre ja kinnitusi, et tuvastada kahjustusi. Ärge kasutage kiike kui see katki.

## **Pinnakattematerjalid**

Et vähendada tõsisete või surmavate vigastustustega lõppevate önnetuste tekkimist, tuleb lapsi selgelt teavitada: kiike võib kasutada korraga ainult üks laps, ei tohi jalutada või mängida selle lächedal, liikuva kiige ees või taga istuda tuleb kiige istme keskosas. Ei tohi maha hüpata liukuvalt kiigelt ei keerata kiigenööre, köisi tugilattide külge ei tohi lisada kiige külge muid esemied või selle tugistruktuure nagu trossid jne, lämbumisoht.

## Svarīgi-rūpīgi izlasiet-saglabājet turpm. uzziņai

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Šī prece paredzēta bērniem no 5 gadu vecuma.
- Lietošanai iekštelpās, mājas apstākjos.



### **Brīdinājums!**

- Montāža jāveic pieaugušai personai. Aprīkojumu drīkst izmantot tikai pēc tā pilnīgas montāžas.
- Novietojiet aprīkojumu uz līdzenas virsmas vismaz 2,5 m attālumā no jebkādiem šķēršļiem.
- Neierikojiet uz cietas virsmas. Kritiens uz cietas virsmas var izraisīt nopietnas traumas.
- Ieteicams lietot vienīgi pieaugušo uzraudzībā.
- Lai nodrošinātu optimālu aprīkojuma darbību un drošību, sēdvietā drīkst ievietot tikai SAGOSTEN piepūšamo spilvenu.

Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu risku, norādiet bērniem, ka:

- vienlaicīgi šūpoles drīkst izmantot tikai viens cilvēks;
- kustīgo detalju tuvumā, priekšā un aizmugurē nedrīkst staigāt un spēlēties;
- jāsēž šūpolu pašā centrā, ar visu svaru pilnībā atbalstoties pret sēdvietu;
- no šūpolēm drīkst izkāpt tikai tad, ka tās ir pilnībā apstājušās.;
- ka šūpolu virves nedrīkst savīt vai aptīt ap atbalsta stieni;
- pie šūpolēm nedrīkst piestiprināt nekādus priekšmetus, piemēram, virves, auklas utt., jo bērni tajās var pakārties.

## **Apkope**

Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu risku, katru mēnesi pārbaudiet, vai:

- visi stiprinājumi ir cieši pievilkti, un nepieciešamības gadījumā tos pievelciet atkārtoti.
- šūpolu sēdvjeta, auklas, savienojumi un stiprinājumi nav nolietojušies. Neizmantojet bojātas šūpoles.

## **Virsmas materiāli**

Lai samazinātu nopietnu galvas traumu risku, iekariet šūpoles virs amortizējošas aizsargvirsmas. Aizsargvirsmai vajadzētu sniegties vismaz 180 cm rādiusā no šūpolēm visos virzienos un jābūt vismaz divas reizes garākai par šūpolēm, mērot no gārdes līdz šūpolu iekares stiprinājumiem. Starp šūpolu sēdvietu un gārdu jābūt 35 cm atstarpei.

## Svarbu-atidžiai perskaitykite- išsaugokite

IKEA of Sweden AB, Box 702, S-343 81  
Älmhult, ŠVEDIJA

- Skirta vaikams nuo 5 metų.
- Naudoti viduje.



### Įspėjimas!

- Surinkti/tvirtinti turi suaugusieji. Naudoti tik tinkamai surinktą ir pritvirtintą.
- Statyti ant lygaus paviršiaus, mažiausiai 2,5 m atstumu nuo statinių ir panašių kliūčių.
- Tvirtinti virš minkšto pagrindo. Nukritus ant kieto pagrindo, galima susizaloti.
- Nepalikti vaikų be priežiūros.
- Siekiant užtikrinti saugumą ir funkcionalumą, rekomenduojame naudoti tik pripučiamą gaminį SAGOSTEN.

Siekdami išvengti sužalojimų, paaiškinkite vaikams, kad:

- vienu metu suptis gali tik vienas asmuo,
- negalima vaikščioti ar žaisti šalia, prieš ar už judančių sūpynių,
- reikia sėstis sūpynių viduryje, visu svoriu,
- negalima lipti ar šokti nuo sūpynių, kol jos juda,
- negalima sukти virvių ar daryti kilpų virš atramų ar sijų,
- pavojinga tvirtinti įvairius daiktus - virves, laidus ir pan. - prie sūpynių ar jų atraminį struktūrą, nes vaikai gali įsipainioti.

## Priežiūra

Siekdami išvengti nelaimingų atsitikimų, kas mėnesį tikrinkite:

- visas tvirtinimo detales ir suveržkite jas, jei reikia.
- sédynę, virves ir kitų detalių būklę.

## Danga

Siekdami išvengti nelaimingų atsitikimų, kabinkite supamą krėslą virš smūgius absorbojančios dangos. Rekomenduojama, kad danga tėstusi bent 180 cm nuo išorinio atraminės struktūros krašto į sonus ir mažiausiai du supamo krėslo aukščius, matuoojant nuo grindų iki kablių, prieš ir už krėslo. Sūpynes tvirtinti 35 cm atstumu nuo žemės.

**Importante - leia atentamente e  
guarde**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Suécia

- Este produto está indicado para crianças a partir dos 5 anos.
- Para uso doméstico.

**Atenção!**

- Deve ser montado/ instalado por um adulto.
- Não use este equipamento antes de estar montado correctamente. Coloque o equipamento a uma distância segura de outras estruturas ou qualquer obstrução.
- Não instalar em superfícies duras. Uma queda neste tipo de superfície pode causar ferimentos sérios ao utilizador.
- As crianças de todas as idades devem ser vigiadas por um adulto.
- Para uma segurança máxima e um funcionamento óptimo, o baloiço deve ser usado apenas com um módulo de ar SAGOSTEN.

Para reduzir a probabilidade de lesões graves ou fatais, ensine as crianças a:

- usarem o baloiço apenas uma de cada vez,
- não andarem ou brincarem perto, em frente ou por trás, de um baloiço em movimento;
- sentarem-se no centro do baloiço com todo o peso no assento;
- não saltarem do baloiço em movimento,
- não retorcerem as cordas ou fazer laços com elas sobre a barra ou viga de suporte,
- não atar quaisquer artigos na estrutura de suporte, tais como cordas, cabos, etc., pois pode representar perigo de estrangulamento para as crianças.

**Manutenção**

Para reduzir o risco de acidentes fatais, regularmente:

- verifique se todas as fixações estão bem apertadas e se for necessário.
- aperte-as de novo; verifique o assento do baloiço, as cordas e meios de fixação para ver se tudo está em bom estado.

**Materiais de superfície**

Para reduzir o risco de ferimentos por queda, suspenda o baloiço por cima de uma superfície que absorva o choque.

Recomenda-se que esta abranja pelo menos 180 cm a partir da estrutura de suporte, de cada lado, e pelo menos duas vezes a altura do baloiço, medida do chão aos suportes das cordas, à frente e atrás do baloiço.

**Instrucțiuni importante**

IKEA Suedia, cutia 702, S-343 81 Älmhult,  
Suedia

- Acest produs este destinat copiilor mai mari de 5 ani.
- Pentru uz domestic interior.

**Avertisment!**

- Se recomandă ca asamblarea/installarea să fie realizată de către un adult. Nu folosi echipamentul până când nu este instalat corespunzător.
- Așează echipamentul la distanță față de alte structuri sau obstacole.
- Nu instala pe suprafețe dure. Cădere poate cauza răni grave.
- Se recomandă supravegherea copiilor de orice vîrstă de către adulți.
- Pentru o siguranță și funcționalitate optimă, scaunul poate fi umplut numai cu elementul gonflabil SAGOSTEN.

Pentru a reduce riscul rănirilor grave sau mortale, învață copiii:

- să folosească pe rând leagănul.
- să nu se plimbe sau să se joace în apropierea, în fața sau în spatele leagănlui,
- să se așeze cu toată greutatea pe partea de centru a leagănlui,
- să nu sară din leagăn când acesta este în mișcare,
- să nu îndoie frânghiile sau să le suspende de barele de suport superioare sau de traversă,
- să nu atașeze de leagăn sau de structura sa de suport obiecte precum frânghii, cabluri, etc, pentru a evita pericolul strangulării

**Întreținere**

- Pentru a reduce riscul rănirilor grave sau mortale, verifică regulat:
- dacă toate armăturile sunt întărite și întărește-le dacă este necesar.
- dacă scaunul suspendat, frânghiile și legăturile sunt deteriorate.

**Materiale de căptușire**

Pentru a reduce riscul rănirilor prin cădere, suspendă leagănul deasupra unei suprafețe care amortizează impacturile. Se recomandă ca aceasta să fie mai mare cu minim 180 cm față de marginile structurii de suport pe fiecare parte și să aibă minim dublul înălțimii leagănlui, măsurată de la podea la inelele de suspensie, în față și în spatele leagănlui.

**Dôležité-čítajte pozorne a uchovajte pre budúcnosť**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81

Älmhult, Sweden

- Tento výrobok je určený pre deti od 5 rokov.
- Na vnútorné, domáce použitie.

**Varovanie!**

- Montáž/inštaláciu musí urobiť dospelá osoba. Výrobok nepoužívajte, pokiaľ nie je správne nainštalovaný.
- Výrobok umiestnite v bezpečnej vzdialosti od všetkých konštrukcií alebo prekážok.
- Neinštalujte nad tvrdý povrch. Pád na tvrdý povrch môže spôsobiť vážne zranenie.
- Doporučujeme dohľad dospelej osoby nad deťmi všetkých vekových kategórií.
- Pre maximálnu bezpečnosť a funkčnosť sedadlo vyplňajte len nafukovacím telesom SAGOSTEN.

Aby ste znížili pravdepodobnosť vážneho alebo smrteľného zranenia, poučte deti:

- Hojdačku môže používať vždy len jedna osoba.
- V blízkosti pred a za pohybujúcou sa húpačkou sa nehrajte a nechodte.
- Sedzte celou váhou v strede sedáku.
- Nezosadajte z pohybujúcej sa hojdačky.
- Laná nezamotávajte a neprahadzujte cez žiadnu podpornú tyč alebo nosník.
- Na hojdačku a ani na podpornú konštrukciu nepripevňujte veci ako laná, kábla a podobne, do ktorých by sa dieťa mohlo zamotať.

**Údržba**

Aby ste znížili riziko vážneho alebo smrteľného zranenia pravidelne:

- Skontrolujte správne dotiahnutie kovania a v prípade potreby dotiahnite.
- Skontrolujte, či sedadlo, laná a uchytenie nejavia známky poškodenia.

**Povrchové materiály**

Aby ste znížili riziko zranenia pri páde, umiestnite hojdačku nad povrch tlmiaci nárazy. Odporúčame, aby sa povrch rozprestieral aspoň 180 cm na každú stranu od vonkajšieho okraja podpornej konštrukcie a vpred a vzadu najmenej do dvojnásobku výšky hojdačky (meria sa od zeme k závesným hákom).

**Прочетете внимателно-запазете за  
бъдещи справки**

ИКЕА Швеция, п. к. 702, S-343 81  
Алмхулт, Швеция

- Този продукт е предназначен за деца над 5 години.
- Да се използва вкъщи.

**Внимание!**

- Да се сглобява/монтажира от възрастен. Не използвайте уреда, преди да сте го монтирали правилно.
- Поставете уреда на достатъчно разстояние от други предмети.
- Не го монтирайте на твърда повърхност. Падането върху твърда повърхност може да предизвика сериозни наранявания.
- Препоръчително е да не оставяте децата без надзор независимо от възрастта им.
- За оптимална сигурност и ефект, седалката може да се напълни с въздушен елемент SAGOSTEN.

За предпазите децата от сериозни или фатални наранявания, ги научете:

- че люлката не се изполва от няколко човека едновременно,
- да не минават или играят пред или зад движеща се люлка,
- да седят в центъра на люлката, като се отпускат напълно върху седалката,
- да не слизат от люлката, докато се движи,
- да не извиват или увиват въжетата около горния подпорен лост или дъга,
- да не закрепят въжета, кабели и т.н. по люлката или поддържащата конструкция, за да не се заплетат.

**Поддръжка**

За да намалите риска от сериозни или фатални наранявания, редовно:

- проверявайте дали всички фитинги са добре затегнати и ги затягайте при необходимост.
- проверявайте състоянието на люлещата се седалка, въжетата и прикрепващите елементи.

**Материали за повърхността**

За да намалите риска от падане, закачете люлката над устойчива на удар повърхност. Препоръчително е тя да стига поне 180 см. встрани от всеки външен ръб на поддържащия механизъм и да покрива поне два пъти височината на люлката, измерена от земята до въжетата, отпред и отзад.

**Važno-pročitajte pažljivo-sačuvajte**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Švedska

- Proizvod je namijenjen za djecu stariju od 5 godina.
- Samo za uporabu u zatvorenom prostoru kućanstva.

**Upozorenje!**

- Proizvod mora sastaviti/installirati odrasla osoba. Ne koristite opremu dok se pravilno ne instalira.
- Postavite opremu na sigurnu udaljenost od bilo koje strukture ili zapreke.
- Ne instalirajte iznad tvrde površine. Pad na tvrdnu površinu može izazvati ozbiljne ozljede korisnika.
- Preporučljivo je da odrasle osobe nadziru djecu svih uzrasta.
- Za maksimalnu sigurnost i funkcioniranje na sjedalo stavite samo SAGOSTEN zračni element.

Kako bi smanjili mogućnost ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, podučite djecu da:

- ljudsku ne koristi više osoba istovremeno,
- se ne igraju i ne hodaju u blizini, ispred ili iza ljudske koja se pomiče,
- sjede u sredini ljudske sa svojom cjelokupnom težinom na sjedištu,
- ne silaze s ljudske dok je u pokretu,
- ne uvijaju užad i ne prebacuju ih preko najviše nosive šipke ili grede,
- ne spajaju predmete na ljudsku ili njezinu nosivu strukturu, poput užadi, kablova, itd. jer se njima mogu udaviti.

**Održavanje:**

Kako bi smanjili rizik od ozbiljnih i smrtonosnih ozljeda, redovito:

- provjeravajte pričvršćenost svih okova i po potrebi ih zategnite,
- provjerite sjedalicu ljudske, užad i spojeve za znakove dotrajalosti.

**Površinski materijali**

Kako bi smanjili rizik od ozljeda uzrokovanih padom, objesite ljudsku preko mekane odbojne površine. Preporučljivo je da se ona produlji najmanje 180 cm preko vanjskog ruba nosive konstrukcije sa svake strane i najmanje duplo od duljine ljudske, kako je izmjerena od poda do držača ljudske, s prednje i stražnje strane ljudske.

**Σημαντικό διαβάστε/κρατήστε για μελλοντική αναφορά**  
**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden**

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από παιδιά μεγαλύτερα των 5 ετών.
- Για χρήση σε εσωτερικούς οικιακούς χώρους.



### Προειδοποίηση!

- Η συναρμολόγηση /εγκατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα ενήλικο. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μέχρις ότου η εγκατάσταση έχει σωστά ολοκληρωθεί.
- Τοποθετήστε τον εξοπλισμό σε μια ασφαλή απόσταση από οποιαδήποτε κατασκευή ή εμπόδιο.
- Μην το εγκαθιστάτε επάνω από οποιαδήποτε σκληρή επιφάνεια. Ένα πέσιμο σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμού του χρήστη.
- Συνιστάται η παρακολούθηση των παιδιών όλων των ηλικιών.
- Για την μέγιστη δυνατόν ασφάλεια και λειτουργικότητα, το κάθισμα μπορεί να συνδυαστεί μόνο με το φουσκωτό στοιχείο SAGOSTEN.

Για την μείωση της πιθανότητας σοβαρού ή μοιραίου τραυματισμού, ενημερώστε τα παιδιά:

- να χρησιμοποιούν την κούνια, μόνο ένα παιδί κάθε φορά
- να μην περπατούν ή παιζουν κοντά, εμπρός ή πίσω από την κινούμενη κούνια
- να κάθονται στην μέση της κούνιας με όλο τους το βάρος στο κάθισμα
- να μην κατεβαίνουν από την κούνια όταν αυτή κινείται
- να μην περιστρέφουν τα σχοινιά της κούνιας ή να τα δένουν από κάποια μπάρα ή δοκάρι
- να μην τοποθετούν αντικείμενα στην κούνια ή στον σκελετό στήριξης, όπως σχοινιά, καλώδια κλπ., δεδομένου ότι τα παιδιά μπορεί να παγιδευτούν σε αυτά.

### Συντήρηση

Για την μείωση του κινδύνου ενός σοβαρού ή μοιραίου τραυματισμού, θα πρέπει κατά τακτά χρονικά διαστήματα:

- Να ελέγχετε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά σφριγμένα και εάν είναι ανάγκη να τα ξανασφρίξετε.
- Ελέγχετε το κάθισμα της κούνιας, τα σχοινιά και τα εξαρτήματα στερέωσης για πιθανές ενδείξεις φθοράς.

### Υλικά επιφάνειας

Για την μείωση του κινδύνου τραυματισμού από πεσίματα, κρεμάστε την κούνια επάνω από μια επιφάνεια που να απορροφά τα χτυπήματα. Συνιστάται, αυτή να επεκτείνεται τουλάχιστον 180 cm, και στις δύο πλευρές, από την άκρη του σκελετού στήριξης, και στο εμπρός και πίσω μέρος, τουλάχιστον δύο φορές το ύψος της κούνιας, όπως αυτό μετράται από το δάπεδο μέχρι τους κρίκους ανάρτησης.

**Важно! Прочтайте и сохраните эту инструкцию**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Almhult, Sweden

- Данное изделие предназначено для детей от 5 лет.
- Для использования дома/внутри помещения.

**Внимание!**

- Сборка/установка должна производиться взрослым. Не пользуйтесь оборудованием, пока не произведена его правильная установка.
- Размещайте оборудование на безопасном расстоянии от каких-либо конструкций или преград.
- Не устанавливайте на какое-либо жесткое покрытие. Падение на жесткое покрытие может привести к серьезным телесным повреждениям.
- Рекомендуется, чтобы дети любого возраста находились под наблюдением взрослого.
- Для обеспечения максимальной безопасности и функциональности сиденье можно заполнить только надувной камерой САГОСТЭН.

Чтобы уменьшить вероятность серьёзных телесных повреждений, проинструктируйте детей:

- пользоваться качелями всегда должен один человек
- не ходите рядом, впереди или сзади раскачивающихся качелей
- садитесь только на середину сиденья качелей
- не слезайте с качелей, пока они находятся в движении
- не перекручивайте веревки, не делайте петель вокруг опорных брусьев или балок
- не прикрепляйте к качелям или опорному каркасу такие предметы, как верёвки, шнурки и т.п., потому что в них дети могут задохнуться.

**Эксплуатация**

Чтобы снизить риск серьезных или смертельных телесных повреждений, регулярно:

- проверяйте все крепления и по мере необходимости подтягивайте их
- проверяйте сиденье для качелей, веревки и крепежные средства на случай появления признаков износа.

**Материалы покрытия**

Чтобы снизить риск телесных повреждений от падений, подвешивайте мешок-сиденье над амортизирующим покрытием. Рекомендуется, чтобы покрытие было растянуто по крайней мере на 180 см (6 футов) от наружного края опорного каркаса по бокам и по меньшей мере на удвоенную высоту мешка-сиденья (расстояние от земли до подвеса) вперед и назад.

**Bitno - pažljivo pročitajte i sačuvajte!**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Ovaj proizvod je namenjen deci od 5 godine starosti pa naviše.
- Za upotrebu u kući.

**Upozorenje!**

- Sastavljanje i instaliranje treba da uradi odrasla osoba. Nemojte koristiti opremu ako nije propisno postavljena.
- Postavite opremu na pristojnu udaljenost od prepreka.
- Nemojte postavljati iznad tvrde površine. Pad na tvrdou površinu može izazvati povredu.
- Preporučuje se nadzor odraslih za decu bilo kojeg uzrasta.
- Radi sigurnosnih i funkcionalnih razloga sedište treba da bude ispunjeno vazdušnim elementom SAGOSTEN.

Da bi predupredili mogućnost ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, uputite decu:

- da koriste ljudja jedan po jedan,
- da se ne igraju i ne prolaze blizu, ispred ili iza ljudja u pokretu,
- da sede na sredini ljudja punom težinom,
- da ne silaze sa ljudja dok je još u pokretu
- da ne umotavaju konopce ili ih vežu u čvor preko nosača
- da ne kače predmete na ljudja ili noseći strukturu poput: užadi, kablova itd. jer bi se mogli zaglaviti.

**Održavanje**

Da bi umanjili rizik od ozbiljnih i smrtonosnih povreda, redovno:

- proveravajte spojeve da li su pričvršćeni i ako je potrebno pričvrstite ih;
- proveravajte sedište, konopce i spojeve da li su oštećeni.

**Površinski materijali**

Da bi umanjili rizik od povreda prilikom pada, postavite ljudja iznad površine koja ublažava udarce. Preporučuje se da to bude više od 180cm sa obe strane od spoljne ivice nosača i najmanje dvaput visina ljudja mereno od tla do kukica, ispred i iza ljudja.

### Pomembno-natančno preberite-shranite navodila

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Ta izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 5 let.
- Samo za domačo uporabo.



### Opozorilo

- Izdelek mora sestavljati/nameščati odrasla oseba. Ne uporablajte, dokler ni pravilno nameščen.
- Namestite na varni razdalji od okoliških predmetov ali preprek.
- Ne nameščajte nad trdo površino. Padec na trdo površino lahko povzroči resne telesne poškodbe tistemu, ki izdelek uporablja.
- Za otroke vseh starosti priporočamo uporabo le pod nadzorom staršev.
- Zaradi zagotavljanja optimalne varnosti in funkcionalnosti, visečo vrečo uporabljajte le z napihljivim elementom SAGOSTEN.

Da bi zmanjšali možnost hudih ali smrtnih poškodb, dajte otrokom jasna navodila:

- naj gugalnico uporabljajo samo eden po eden
- naj se ne igrajo ali hodijo blizu ali pred premikajočo se gugalnico
- naj sedijo na sredini gugalnice, tako da bo celotna teža na sedalu
- naj se z gugalnice ne spuščajo, dokler se premika
- naj vrvi gugalnice ne zvijajo in jih prepeljujejo preko nosilne palice ali droga
- naj na gugalnico ali nosilno strukturo ne privezujejo ničesar, npr. vrvi, kablov ipd., saj se z njimi lahko zadušijo.

### Vzdrževanje

Da bi se izognili nevarnosti hudih ali smrtnih poškodb, redno:

- preverjajte okovje in ga po potrebi ponovno pričvrstite.
- Preglejte sedež, vrvi in pritrdilne elemente, če morda opazite znake dotrjanosti.

### Površinski materiali

Da bi preprečili nevarnost telesnih poškodb pri padcih, naj bo gugalnica nameščena nad mehko odbojno površino, ki ublaži morebitni padec. Priporočamo, naj se takšna površina razteza vsaj 180 cm v širino (tj. od zunanjega roba ogrodja na vsaki strani gugalnice) pred in za gugalnico pa naj bo vsaj dvakrat toliko površine, kot je višina same gugalnice, če merimo od tal pa do zgornjih nosilcev.

**Önemli-dikkatle okuyun-saklayın**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, İsveç

- Bu ürün 5 yaş ve üstü çocukların kullanımı içindir.
- Sadece iç mekan kullanımı içindir.

**Uyarı!**

- Bir yetişkin tarafından monte edilmeli/kurulmalıdır. Düzgün bir şekilde kuruluncaya kadar donanımı kullanmayın.
- Donanımı herhangi bir yapı veya engelden güvenli bir uzaklığa yerleştirin.
- Sert bir yüzeye kurmayın. Sert yüzeye düşmek, kullanıcının ciddi şekilde yaralanmasına yol açabilir.
- Tüm yaşılardaki çocuklar için yetişkin bir kişinin gözetimi tavsiye edilir.
- Maksimum güvenlik ve işlevsellik için, koltuk sadece SAGOSTEN şışme destek yastığı ile doldurulmalıdır.

Ciddi veya ağır yaralanmaları önlemek için, aşağıdakileri çocuklara mutlaka öğretin:

- salıncağı, her defasında bir kişi kullanmalıdır
- hareket halindeki salıncağın önü veya arkasında yürünmemeli veya oyun oynanmamalıdır
- tüm ağırlık, oturma yerinin ortasında olacak şekilde oturulmalıdır
- salıncak hareket halindeyken inilmemelidir
- salıncak ipleri birbirine karıştırılmamalı veya üst desteklere veya kırışa bağlanmamalıdır
- çocukların sıkışabileceği ip, kablo gibi nesneler salıncağa veya destek yapısına tutturulmamalıdır

**Bakım**

Ciddi şekilde yaralanma riskini azaltmak için, düzenli olarak:

- tüm bağlantıları kontrol edin ve gerekli olduğunda sıkılaştırın.
- salıncak koltuğunu, ipleri ve eklemlerinde kalite kaybı olup olmadığını kontrol edin.

**Kaplama materyalleri**

Düşme nedeniyle oluşabilecek yaralanma riskini azaltmak için, salıncağı darbe emici bir yüzey üzerine asın. Destek yapısının dış kenarının her iki kenardan da en az 180 cm'yi (6 foot) aşması ve zeminden salıncak askılılarına kadar olan mesafe gözönüğe alınarak, salıncağın ön ve arka kısmında salıncağın en az iki katı yüksekliğinde olması tavsiye edilir.

**重要信息，详细阅读，并妥善保存供随时参看**  
通信地址：IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Almhult, Sweden

- 本产品适用于5岁以上的孩子。
- 仅限室内、家庭使用。



#### 警告！

- 必须由成人组装/安装。装置经过妥善安装后方可使用。
- 将装置安置在距离建筑结构或障碍物安全的地方。
- 不要安装在坚硬的地面上方。跌落在坚硬的地面对使用者造成严重的伤害。
- 各个年龄的儿童都应在成人的监督下使用。
- 座椅可以使用“萨格登”气垫产品，发挥其最大的安全性和功能性。

为了降低发生严重或致命伤害的可能性，必须明确地告知儿童：

- 秋千一次仅限一人使用，
- 不要在摆动的秋千附近、前面或后面走动或玩耍，
- 坐在秋千的中央，将全身的重量放在座位上，
- 在秋千摆动时，不要从秋千上下来，
- 不要扭动秋千的绳子或将秋千的绳子缠绕在任何顶部支撑杆或梁上，
- 不要将物品附在秋千或例如绳索等秋千的支撑结构上，儿童会被这些东西套住。

#### 维护说明

为了避免发生严重摔伤事故，定期对本产品进行如下维护：

- 查看所有部件是否安装牢固。
- 查看秋千座、吊绳及其它各件是否完好无任何腐蚀、损坏。

#### 铺垫材料

为了避免跌落受伤，将秋千吊挂在具有缓冲作用的地面之上。该区域应从支撑结构的外端向各个侧面延伸至少180厘米(6英尺)，并从地面到秋千挂钩以及秋千前后计算，至少两倍于秋千的高度。

詳細閱讀，小心保存，以供將來參考  
IKEA of Sweden, Box 72, S-343 81 Almhult,  
Sweden

- 本產品適合5歲以上孩童使用。
- 僅限於室內使用。



#### 警告!

- 須由成人安裝。安裝未完成前不可使用設備。
- 安裝設備與任何建築物及障礙物保持安全距離。
- 不可安裝在硬體表面上。如果掉落在硬體表面上，會讓使用者受到嚴重傷害。
- 建議孩童使用時，應有大人在場。
- 為達到最大的安全及功能，座椅只能裝上SAGOSTEN氣墊。

為減少發生嚴重或致命傷害的可能性，需明確地教導小孩使用方法：

- 一次只能一人使用鞦韆。
- 不可在移動中的鞦韆附近或前後走動或玩耍。
- 以全身重量坐在鞦韆的中央。
- 鞦韆還在擺動時不可跳下鞦韆。
- 不可將鞦韆繩索或環扣纏繞於支撐桿或橫樑上。
- 不可於鞦韆或支撐物上懸掛物品，像是繩索、電線等東西，因為小孩會發生窒息的危險。

#### 保養說明

為減少發生嚴重受傷的危險，應定期：

- 檢查配件是否牢固，必要時旋緊零件。
- 檢查鞦韆座椅，繩索及連接用具是否有品質退化的跡象。

#### 表面材質

為減少發生跌落受傷的危險，將鞦韆掛在吸震表面上。距離是從地面到鞦韆掛鈎及前後計算，建議從支撐物的外緣向外延長至少180公分(6呎)，鞦韆高度至少是繩梯高度的兩倍。

**중요-꼼꼼히 읽어주세요-추후 참고를 위해 보관해 주세요**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult,  
Sweden

- 본 제품은 5세 이상의 어린이가 사용하기 적합한 제품입니다.
- 실내용/가정용.



**경고!**

- 조립과 설치는 반드시 성인이 해야 합니다.  
설치가 완전히 끝나기 전에 사용하지 마세요.
- 장애물이나 기타 구조물로부터 최소한 2.5m 거리를 두고 평평한 곳에 설치해야 합니다.
- 단단한 표면 위에 설치하지 마세요. 제품에서 떨어지면 심각한 부상을 이어질 수 있습니다.
- 어린이의 연령과 무관하게 성인의 감독이 필요한 제품입니다.
- 안전과 기능상 이유로 반드시 사고스텐 공기 주머니만 사용하세요.

심각하거나 치명적인 부상을 예방하려면,  
아이들에게 다음을 알려주세요:

- 한번에 한 사람씩 갖고 놀아야 하고
- 그네가 움직일 때는 그 앞을 걷거나 주변에서 놀면 안되며
- 그네의자 중앙에 몸무게를 다 싣고 앉아야 하고
- 움직이는 그네에서 뛰어 내리면 안되며
- 줄을 꼬거나 지지대 위에 걸쳐서 고리를 만들면 안되고
- 다치지 않도록 그네나 지지대에 줄, 케이블 등 어떤 것도 연결하면 안됩니다.

**관리**

심각하거나 치명적인 부상을 예방하려면 한달에 한번씩:

- 모든 고정장치가 잘 고정되어 있는지 확인하고 필요시 다시 조여 주세요.
- 그네 의자, 줄, 지지대등의 상태를 확인하세요.  
고장난 그네는 사용하지 마세요.

**바닥재**

떨어짐으로 인한 부상 위험을 줄이려면 충격을 흡수하는 바닥재 위에 그네를 설치하세요.  
지지대의 바깥 끝부분으로부터 좌우로 최소 180cm의 공간을 확보하고 그네의 높이 (바닥에서 그네 걸이까지)의 최소 2배의 길이를 그네의 앞과 뒤의 안전 공간으로 확보해야 합니다. 그네의 지상고가 35cm가 되도록 설치하세요.

**重要—よくお読みになり、大切に保管してください**  
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult,  
Sweden

- この製品は5歳以上のお子様向けです。
- 室内で家庭用として使用してください。



**警告！**

- 組み立て・設置は大人が行ってください。適切な設置が完了する前にこの製品を使用しないでください。
- この製品は障害となる物から離れた安全な場所に設置してください。
- 硬い地面の上に設置しないでください。使用者が硬い地面の上に落下すると、重篤な障害を受ける危険があります。
- 年齢にかかわらずお子様が使用される場合は、大人が付き添うことをおすすめします。
- 安全と機能のため、シートのクッションにはSAGOSTENエアエレメントのみを使用してください。

重大なケガ、生命にかかわる傷害を防ぐため、お子さまに以下のことをしっかりご指導ください：

- ブランコは一度に一人ずつ使用すること
- ブランコが動いているときにその近くや前後で遊んだり、歩いたりしないこと
- ブランコの中央に座り、全体重をシートにかけること
- ブランコが動いている最中にブランコから降りないこと
- ロープをねじったり、支柱や梁にロープをかけたりしないこと
- ブランコやその支えとなっている場所にロープやケーブルなど首に絡みつくようなものを取り付けないこと

**メンテナンス方法**

重篤な障害、生命にかかわる障害を受ける危険を防ぐため、定期的に以下の点検を行ってください：

- 留め具が全てしっかりと締まっているかチェックし、必要に応じて締め直してください。
- シート、ロープ、連結部分が劣化していないかチェックしてください。

**緩衝材**

転落した際ケガをしないよう、ブランコの下に衝撃を吸収するものを敷いてください。ブランコの固定位置から両側に少なくとも180 cm、前後に地面からブランコの吊り下げ部分までの高さの2倍の距離をカバーすることをおすすめします。

**Penting-baca secara seksama-simpan untuk referensi**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produk ini sesuai untuk digunakan oleh anak-anak di atas usia 5 tahun.
- Untuk keperluan rumah tangga dalam ruangan.

**Peringatan!**

- Harus dirakit/dipasang oleh orang dewasa. Jangan gunakan peralatan sebelum terpasang dengan benar.
- Letakkan peralatan di atas permukaan rata dengan batas jarak 2.5m dari bangunan atau penghalang.
- Jangan pasang di atas permukaan keras. Pengguna yang jatuh ke permukaan keras dapat berakibat cedera serius.
- Pengawasan orang dewasa dianjurkan untuk anak dari segala usia.
- Untuk penggunaan yang aman, kursi hanya boleh diisi dengan elemen gas SAGOSTEN.

Untuk mengurangi kemungkinan cedera serius atau fatal instruksikan, anak-anak harus diberi pengarahan dengan jelas:

- hanya gunakan ayunan satu orang pada satu waktu
- jangan berjalan atau bermain di dekat, depan atau di belakang ayunan yang bergerak
- duduklah pada bagian tengah ayunan dengan keseluruhan berat badan pada dudukan,
- jangan turun dari ayunan ketika masih bergerak.
- jangan mengubah ikatan tali ayunan atau gulungan pada balok atau penghalang dukungan atas
- jangan lekatkan item pada ayunan atau struktur pendukung seperti tali, kabel dll. Karena dapat menjerat anak-anak.

**Pemeliharaan**

Untuk mengurangi resiko cedera serius atau fatal, setiap bulan secara teratur:

- periksa semua alat perlengkapan dalam keadaan tetap ketat and ketatkan bila perlu.
- Periksa kursi ayunan, tali dan/atau penghubung memiliki tanda-tanda kerusakan . Jangan gunakan ayunan bila rusak.

**Bahan permukaan**

Untuk mengurangi resiko jatuh, pasang ayunan di atas permukaan yang dapat menyerap getaran. Dianjurkan agar jangkauan jaraknya paling tidak 180cm (6 kaki) dari batas luar setiap sisi and setidaknya dua kali tinggi ayunan di depan dan belakang ayunan, diukur dari lantai ke gantungan ayunan. Ayunan harus dipasang dengan jarak 35cm dari atas permukaan lantai.

**Penting-baca dengan teliti-simpan  
untuk rujukan**

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81  
Älmhult, Sweden

- Produk ini sesuai untuk kegunaan kanak-kanak berumur 5 tahun ke atas.
- Untuk kegunaan domestik (di dalam)



**Amaran!**

- Pemasangan perlu dilakukan oleh orang dewasa. Jangan gunakan peralatan sehingga ia dipasang dengan sempurna.
- Letakkan peralatan pada jarak yang selamat daripada sebarang struktur atau halangan.
- Jangan pasang di atas sebarang permukaan keras. Jika terjatuh ke atas permukaan yang keras boleh menyebabkan kecederaan yang serius kepada pengguna.
- Selain orang dewasa disyorkan untuk kanak-kanak pada semua peringkat umur.
- Untuk keselamatan dan fungsi maksima, tempat duduk hanya boleh diisi dengan elemen udara SAGOSTEN.

Untuk mengurangkan kemungkinan kecederaan serius atau teruk, kanak-kanak mesti diberi arahan dengan jelas:

- untuk menggunakan buaian seorang demi seorang sahaja,
- jangan berjalan atau bermain berdekatan, di depan atau di belakang buaian yang bergerak.
- duduk di bahagian tengah buaian dengan berat penuh pada tempat duduk.
- jangan turun daripada buaian semasa ia sedang bergerak,
- jangan pintal tali buaian atau gelungkan atas bar sokongan atau alang-alang.
- jangan letakkan barang atau struktur sokongannya seperti tali, kabel pada buaian dan lain-lain kerana kanak-kanak mudah terjerat.

**Penyelenggaraan**

Untuk mengurangkan risiko kecederaan teruk atau serius, kerap:

- periksa agar semua pemasangan adalah ketat dan diketatkan jika perlu.
- periksa tempat duduk buaian, tali dan cara ia diikat jika terdapat kesan reput.

**Bahan untuk permukaan**

Untuk mengurangkan risiko kecederaan akibat jatuh, gantung buaian atas permukaan yang menyerap hentakan.

Adalah disyorkan supaya tinggi gantungan adalah sekurang-kurangnya 180sm (6 kaki) daripada tepi sebelah luar daripada struktur sokongan pada setiap bahagian dan sekurang-kurangnya dua kali ketinggian buaian, sebagaimana diukur daripada lantai penyangkut buaian, di depan dan belakang buaian.

**هام-اقرأ بعناية-احفظ للرجوع اليها مستقبلاً**  
 IKEA من السويد صندوق بريد 702، 81-343 المهمولت،  
 السويد.

- هذا المنتج مخصص لل استخدام بواسطة أطفال من عمر 5 سنوات.
- لل استخدام المنزلي الداخلي.



تحذير!

- يجب أن يتم تجميعه/تركيبه بواسطة شخص راشد، لا تستخدمي المنتج حتى يتم تركيبه بصورة سليمة.
- ضعي المنتج على سطح مستوي على بعد 2,5 متراً على الأقل من أي جسم أو عائق.
- لا تركبِي المنتج فوق أي سطح صلب، إن السقوط على سطح صلب يمكن أن يسبب إصابة خطيرة للمستخدم.
- ينصح باشراف شخص راشد بالنسبة للأطفال من كل الأعمار.
- للحد الأقصى من السلامة والأداء يمكن تعينة المقعد بهواء SAGOSTEN فقط.

- للحد من احتمالات الإصابة الخطيرة أو المميتة، يجب توجيه الأطفال بصورة واضحة:
- بأن يستخدموا الأرجوحة واحد فقط كل مرة.
- بألا يسيروا أو يلعبوا بالقرب من، أمام أو خلف أرجوحة منحركة.
- بأن يجلسوا في وسط الأرجوحة مع كامل وزنهم على المقعد.
- بألا ينزلوا من الأرجوحة وهي تتحرك.
- بعدم لفي جبال الأرجوحة أو عقدها على أي قمة قضيب دعم أو عارضة.
- ألا يربطوا أشياء في الأرجوحة أوفي هيكل دعمها كالجبال، الكواكب الخ، حيث أن الأطفال يمكن أن يعلقوا فيها.

**الصيانة**  
للتقليل مخاطر الإصابات القوية أو الخطيرة، ينبغي القيام شهرياً بالاتي:

- فحص كافة المثبتات والأكاد من إحكام ربطها حسب الضرورة.
- فحص مقعد الأرجوحة، الجبال ووسائل الربط لرصد أي دلائل على التلف. يجب عدم استخدام الأرجوحة إذا كانت مكسورة.

## مواد السطح

لتقليل مخاطر الإصابات نتيجة السقوط، علقي الأرجوحة فوق سطح ممتص للصدمات. نصائح أن يكون امتداد ذلك السطح 180 سم (6 أقدام) على الأقل من الحافة الخارجية للهيكل الداعم بكل جانب وعلى الأقل ضعف ارتفاع الأرجوحة، عند قياسها من الأرضية إلى حوصل الأرجوحة، فيواجهة وخلفية الأرجوحة. ينبغي تركيب الأرجوحة مع خلوص أرضي يبلغ 35 سم.

**ข้อมูลสำคัญ ควรอ่านและเก็บบันทึกไว้**  
**ผลิตภัณฑ์ภายใต้แบรนด์ IKEA ประเทศสวีเดน Box 702,**  
**S-343 81 Älmhult Sweden**

- ผลิตภัณฑ์นี้หมายเหตุว่าหัวรับเด็กอย่าง 5 ปีขึ้นไป
- สำหรับใช้ในบ้าน โดยติดตั้งในร่มเท่านั้น



### คำเตือน!

- ต้องให้ผู้ใหญ่เป็นผู้ประกอบและติดตั้งเท่านั้น ห้าม เล่นจนกว่าจะติดตั้งเสร็จเรียบร้อย
- ให้แขวนเก้าอี้ไว้เหนือพื้นเรียบ และแขวนให้ห่างจาก โครงสร้างหรือสิ่งกีดขวาง วินຍอย่างน้อย 2.5 เมตร
- อย่ายกช่วงเก้าอี้หรือพื้นเพิ่มขึ้นอีก ความถูกกระแทกพื้น แข็งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
- ไม่ว่าเด็กเสียเรื่องเด็กโต ควรเมี้ยญหุ้ยดูแลอยู่ด้วย อย่างปลอดภัยให้เด็กเล่นตามลักษณะ
- เพื่อความสวยงามและความปลดภัยสูงสุด ควรรอง เบาน้ำด้วยหมอนเปล้มรุ่น SAGOSTEN

เพื่อลดความเสี่ยงที่จะเกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือสูญเสีย ชีวิต ให้เด็กปีบี๊บี๊ดตามค่าแนะนำดังนี้  
 — ให้เด็กเล่นที่ลักษณะเท่านี้  
 — อย่าเดินผ่านหรือเล่นอยู่ในบริเวณที่แก่งวิชชิ่งช้า และ ไม่ไปอยู่ด้านหน้าหรือหันหลังช้า  
 — นั่งลงให้เต็มกันตรงกลางที่นั่ง ทิ้งหัวหนักตัวลงบน เบานะ  
 — อย่าลากจากชิ้นซ้า ขณะที่ชิ้นซ้ายังคงว่องอยู่  
 — อย่าถักเข็อกเป็นเกลียวหรือม้วนเป็นห่วงคล้องไว้กับ เสาหรือคานด้านบน  
 — อย่านำร็อกอินได เข่น เข็อก สายเคเบิล ไปแขวน หรือติดไว้กับโครงสร้างที่ร้อนรับ เพราะเด็กอาจขัน จนถูกเข็อกรัดคอได

### การดูแลรักษา

- เพื่อลดโอกาสเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บ ควรตรวจสอบอุปกรณ์เหล่านี้เป็นประจำทุกเดือน
- ดูสกรีนและอุปกรณ์จับยึดทุกด้วยให้แน่นอยู่เสมอ ถ้าสก รูหollow ให้ขันเข้าให้แน่น
  - ตรวจสอบว่าเบาะนั่งและเข็อกอยู่ในสภาพสมบูรณ์ ผูก เข็อกแน่น และหันส่วนทึ้งหนดใหม่มีร่องรอยชำรุดเสีย หายที่อาจก่อให้เกิดอันตราย ห้ามเล่นหากพบชน ชนที่ชำรุด

### พื้นใต้เก้าอี้แขวน

ไม่ควรแขวนเก้าอี้ไว้เหนือพื้นแข็ง เพราะการตกกระแทก พื้นแข็งอาจทำให้เกิดอันตรายได้ แนะนำให้แขวนเก้าอี้ ห่างจากขอบด้านนอกของโครงสร้างรองรับอย่างมือข้าง ละ 180 เซนติเมตร (6 ฟุต) และแขวนให้อยู่สูงกว่าความ สูงของเก้าอี้อย่างน้อย 2 เท่า (ความสูงของชิ้นชาร์ดจาก พื้นถึงที่แขวนเก้าอี้) ทิ้งหัวหนักและด้านหลัง บนพื้นห่าง จำกัดว่าเก้าอี้ต้องมีพื้นที่ว่าง 35 ซม. เป็นอย่างน้อย



